



# 金融业职员

PRACTICAL SPOKEN ENGLISH TALK SHOW  
美语会话脱口秀系列

话题完备，语音纯正地道的英语口语！



地道美式发音  
400分钟MP3

## 英语大全 口语

李雪 李铁红 范宏博 主编 [美]Michael Anderson 审订

**620**个关键句型, **310**个场景话题, **500**个专业词汇。

内容活泼 **全真式展现话题情景原形** 行内人不说行外话

题材广泛 **全方位覆盖职业需求** 工作所需应有尽有

**双色中英对照, 互译练习** 效果事半功倍



全新  
升级

加配多媒体软件

机械工业出版社  
CHINA MACHINE PRESS



# 金融界职员

话题完备，语音纯正地道的英语口语！

PRACTICAL SPOKEN ENGLISH TALK SHOW  
英语口语脱口秀系列



地道美式发音  
400分钟MP3

## 英语大全 口语

李雪 李铁红 范宏博 主编 [美]Michael Anderson 审订

**620**个关键句型，**310**个场景话题，**500**个专业词汇。

内容活泼 **全真式展现话题情景原形** 行内人不说行外话  
题材广泛 **全方位覆盖职业需求** 工作所需应有尽有  
**双色中英对照，互译练习** 效果事半功倍

全新  
升级

加配多媒体软件



机械工业出版社  
CHINA MACHINE PRESS

本书以“源自生活”为基本原则来选取素材，分为接待客户、普通业务、特殊业务、关于银行和附录5个部分，几乎涵盖了金融工作中的各个方面，意在把读者带到英语语境中，全新开发学习者的语言潜力。我们把这些口语要素积累下来，就成了脱口而出的“鲜活会话”了。本书的编写力求保证英语口语的原汁原味，读者可以身临其境地融入英语会话的情景当中，通过学习和实践，更快、更准地把握英语口语的精髓。

### 图书在版编目（CIP）数据

金融业职员英语口语大全 / 李雪，李铁红，范宏博  
主编. —3 版. —北京：机械工业出版社，2013. 12  
（美语会话脱口秀系列）  
ISBN 978 - 7 - 111 - 45791 - 6

I. 金… II. ①李…②李…③范… III. 金融—  
英语—口语—美国 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2014）第 026091 号

机械工业出版社（北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037）

策划编辑：郑文斌 责任编辑：王庆龙

责任印制：李 洋

三河市国英印务有限公司印刷

2016 年 5 月第 3 版·第 1 次印刷

184mm×260mm·14.75 印张·398 千字

标准书号：ISBN 978 - 7 - 111 - 45791 - 6

ISBN 978 - 7 - 89405 - 331 - 2（光盘）

定价：39.80 元（含 1CD）

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

电话服务

网络服务

服务咨询热线：010-88361066

机工官网：[www.cmpbook.com](http://www.cmpbook.com)

读者购书热线：010-68326294

机工官博：[weibo.com/cmp1952](http://weibo.com/cmp1952)

010-88379203

金书网：[www.golden-book.com](http://www.golden-book.com)

封面无防伪标均为盗版

教育服务网：[www.cmpedu.com](http://www.cmpedu.com)

# 前言

## Preface

随着社会的发展和国际交往的日益频繁,英语已经进入我们生活的各个方面,社会对英语口语水平的要求也越来越高。为了满足社会不同层次、从事不同工作的初级和中级英语学习者对日常英语的不同需要,我们精心编写了“美语会话脱口秀系列”丛书。本丛书包括《外企白领英语口语大全》、《文秘会话英语口语大全》、《社交英语口语大全》、《商务英语口语大全》、《情景英语口语大全》、《酒店职员英语口语大全》、《餐饮业职员英语口语大全》、《金融业职员英语口语大全》、《售货员英语口语大全》、《旅游英语口语大全》、《外贸英语口语大全》、《娱乐休闲英语口语大全》、《财会英语口语大全》、《公务员英语口语大全》和《面试英语口语大全》,共15本。

本系列丛书几乎涵盖了所有日常生活、工作场景所需要的基本英语用语,可供广大读者灵活选用。丛书以场景对话为主要内容,使读者在阅读中有身临其境的感觉。丛书内容还包括“关键句型”和“词语加油站”。“关键句型”列举出各场景中出现频率最高的语句,供读者学习、模仿、熟记和运用。“词语加油站”精选出常用的重点词汇,为读者扫除词汇障碍。

《金融业职员英语口语大全》一书以“源自生活”为基本原则来选取素材,分为接待客户、普通业务、特殊业务、关于银行和附录5个部分,几乎涵盖了金融工作中的各个方面,意在把读者带到英语语境中,全新开发学习者的语言潜力。我们把这些口语要素积累下来,就成了脱口而出的“鲜活会话”了。本书的编写力求保证英语口语的原汁原味,读者可以身临其境地融入英语会话的情景当中,通过学习和实践,更快、更准地把握英语口语的精髓。

事实证明,英语学习最好的方法就是听与说的有机结合,而听、说也要尽可能地与日常生活相结合,要从日常对话入手,逐步培养自己的英语交际能力,通过积极与他人进行互动交流,培养自己的信心,只要有信心、有决心,把身边事作为练习英语口语的素材,并以此书作为参考和辅助材料,就一定能成为他人眼中的英语高手。

我们相信,读者通过对本丛书的学习,能够在短时间内达到脱口而出、流利表达的效果,英语口语水平一定会有一个很大的提高。期待您的成功!

本书由李雪、李铁红、范宏博主编,同时参与编写的还有张一平、沈二婵、吴经林、范秋杏、李建霞、张秀娟、刘爽、汪华、刘仕文、陈明慧、孟楠、成芬、涂振旗、张永艳、赵娜、王宇、董亮、姜宝静、王欢、黎兴刚、高鹏、王德军、唐淑华、王春华、刘岩、王芳、陈欢、陈冬冬、连庆玲、陈杨庆、黄艳、曹银菊、王艳平、黄春丽、孙璇、张艳霜、耿淑玉、王印有、刘东和、王英、王迎秋、刘颖、孙源龙、朱振华和佟琳。另外美国的朋友迈史尔·安德森(Michael Anderson)对本书的审订付出了大量的心血,本书在编写过程中得到了北京大学光华管理学院和清华大学经管学院部分教授的大力支持,在此一并表示感谢。

限于编者水平,书中难免有不足之处,恳请广大读者批评指正。

# 使用说明

## User's Guide

环环相扣，层层递进。

字、词、句、段，速查速记！

### 环节之一：词语加油站

词汇分类专业、清晰，记忆轻松，事半功倍。

词汇部分与场景主题紧密相关，讲解难点、分析详实，夯实脱口而出的英语基础。熟练记忆这些词汇，快速成为行业内的专业人士。

#### Word Service Station 词语加油站



expect	期待	glad	高兴的
welcome	欢迎	enjoy	享受
branch	分支，部门，分公司	suitcase	行李
manage	应付	favour	帮助
section	部门	find	找到
wait	等待	lounge	休息室
consult	咨询	explain	解释
fill	填	surname	姓
indication	指示	press	按

### 环节之二：关键句型

实用口语句库，各种场景脱口而出。

句型部分包含主题的方方面面，同种意思，多种表达。场景思路清晰，实战口语练习多，有助于轻松自如地对外交流。最常用的关键句型，最典型的句式套用，这样说英语才最地道。

#### Key Sentence Patterns 关键句型

- ① Good afternoon, madam. May I help you?  
下午好，女士，我能为您效劳吗？
- ② Please go to counter number six.  
请到6号柜台。
- ③ Do you need my help?  
您需要我的帮助吗？
- ④ This way, please. 这边请。
- ⑤ Just here, I'll attend to it for you.  
就在这儿，我来帮您办理吧。
- ⑥ Good morning, sir. What can I do for you?  
早上好，先生，我可以为您做些什么吗？
- ⑦ Excuse me, madam, but may I help you?  
夫人，请问能为您效劳吗？
- ⑧ How nice to see you again, Miss Jane!  
How are you?  
很高兴再次见到你，简小姐。你好吗？
- ⑨ How have you been lately?  
您最近如何？
- ⑩ Please follow me.  
请跟我来。
- ⑪ Excuse me, miss. May I help you?  
打扰了，小姐，要我帮忙吗？

### 环节之三：热门话题

场景设计贴近生活，实战演习轻松活泼。

话题部分将各类句型融会贯通，表达原汁原味。在身临其境中进行口语交流，巩固学到的关键句型，进一步加深印象。双色双栏排版，对照学习，事半功倍。



#### Conversation 01

CD 1 - 1 - 01

- A: What can I do for you, madam? \*兑换  
B: Could you exchange some money for me?  
A: Sure. What kind of foreign currency would you like to change? \*美元  
B: I'd like to change American dollars into RMB.  
A: All right. Please wait a moment.
- A: 我能为您做些什么呢，女士？  
B: 你能帮我兑换些钱吗？  
A: 当然可以。您想兑换什么货币呢？  
B: 我想把这些美元兑换成人民币。  
A: 好的，请稍候一会儿。

# 目 录

## Contents

前言

使用说明

### Chapter 1 Client Reception 接待客户

- |               |                              |            |
|---------------|------------------------------|------------|
| <i>Unit 1</i> | Greeting a Client            | 跟客户打招呼 / 2 |
| <i>Unit 2</i> | Giving Answers to Clients    | 为客户解答 / 7  |
| <i>Unit 3</i> | Making Suggestions to Client | 向客户建议 / 12 |

### Chapter 2 Ordinary Business 普通业务

- |                |                            |              |
|----------------|----------------------------|--------------|
| <i>Unit 1</i>  | Opening a Current Account  | 开立账户 / 22    |
| <i>Unit 2</i>  | Take Deposits and Withdraw | 办理存款、取款 / 30 |
| <i>Unit 3</i>  | Safe                       | 保险箱 / 36     |
| <i>Unit 4</i>  | Foreign Currency Exchange  | 兑换外币 / 42    |
| <i>Unit 5</i>  | Cash the Check             | 兑现支票 / 49    |
| <i>Unit 6</i>  | Opening a Letter of Credit | 开立信用证 / 54   |
| <i>Unit 7</i>  | Loss Register              | 挂失 / 60      |
| <i>Unit 8</i>  | Stock Broking Business     | 股票业务 / 66    |
| <i>Unit 9</i>  | Loan for Cars or Houses    | 车房贷款 / 74    |
| <i>Unit 10</i> | Credit Investigation       | 资信调查 / 82    |
| <i>Unit 11</i> | Interest and Overdraft     | 利息与透支 / 89   |
| <i>Unit 12</i> | Transfer Accounts          | 转账 / 97      |
| <i>Unit 13</i> | Individual Loans           | 个人贷款 / 104   |
| <i>Unit 14</i> | Remittances                | 汇款 / 112     |

### Chapter 3 Special Business 特殊业务

- |               |                                   |               |
|---------------|-----------------------------------|---------------|
| <i>Unit 1</i> | Credit Card Services              | 信用卡服务 / 120   |
| <i>Unit 2</i> | Charges and Paying Agency Service | 代收和代付费用 / 128 |
| <i>Unit 3</i> | Foreign Exchange                  | 外汇 / 134      |
| <i>Unit 4</i> | Collection Service                | 托收服务 / 144    |



<i>Unit 5</i>	Commission Insurance Business	代理保险业务 / 152
<i>Unit 6</i>	Fund and Bonds	基金与债券 / 158
<i>Unit 7</i>	Futures and Option	期货与期权 / 166

## Chapter 4 About the Banking 关于银行

<i>Unit 1</i>	The Banking Industry in China	中国的银行 / 176
<i>Unit 2</i>	Currency and Monetary System	货币和货币制度 / 183
<i>Unit 3</i>	Internet Banking	网上银行 / 191
<i>Unit 4</i>	Self-Service Bank	自助银行 / 199
<i>Unit 5</i>	Mobile Banking and Phone Banking	手机银行和电话银行 / 205

附录	金融证券专业术语 / 211
----	----------------



# Chapter 1

## Client Reception 接待客户

- ◎ Unit 1 Greeting a Client 跟客户打招呼
- ◎ Unit 2 Giving Answers to Clients 为客户解答
- ◎ Unit 3 Making Suggestions to Client 向客户建议

# Unit 1 Greeting a Client

## 跟客户打招呼

### Key Sentence Patterns 关键句型

- ① Good afternoon, madam. May I help you?  
下午好, 女士, 我能为您效劳吗?
- ② Please go to counter number six.  
请到6号柜台。
- ③ Do you need my help?  
您需要我的帮助吗?
- ④ This way, please. 这边请。
- ⑤ Just here, I'll attend to it for you.  
就在这儿, 我来帮您办理吧。
- ⑥ Good morning, sir. What can I do for you?  
早上好, 先生, 我可以为您做些什么吗?
- ⑦ Excuse me, madam, but may I help you?  
夫人, 请问能为您效劳吗?
- ⑧ How nice to see you again, Miss Jane!  
How are you?  
很高兴再次见到你, 简小姐。你好吗?
- ⑨ How have you been lately?  
您最近如何?
- ⑩ Please follow me.  
请跟我来。
- ⑪ Excuse me, miss. May I help you?  
打扰了, 小姐, 要我帮忙吗?
- ⑫ Please go to counter number five.  
请到5号柜台办理便可。
- ⑬ At the Foreign Remittance Section, miss.  
It's on the second floor.  
小姐, 请到二楼的外汇部去。
- ⑭ I'm sorry, but would you please speak more slowly? I couldn't catch your meaning (follow you).  
对不起, 能否请您讲得慢一些, 我没能明白您的意思。

### Pop Conversations 热门话题

#### ..... I Exchange Money 兑钱 .....



#### Conversation 01



CD 1-1-01

- A: What can I do for you, madam? ★兑换
- B: Could you exchange some money for me?
- A: Sure. What kind of foreign currency would you like to change? ★美元
- B: I'd like to change American dollars into RMB.
- A: All right. Please wait a moment.

- A: 我能为您做些什么呢, 女士?
- B: 你能帮我兑换些钱吗?
- A: 当然可以。您想兑换什么货币呢?
- B: 我想把这些美元兑换成人民币。
- A: 好的, 请稍候一会儿。



#### Conversation 02



CD 1-1-02

- A: Good morning, miss. Do you want to change money? ★兑换

- A: 您好, 小姐。您要兑换钱吗?

- B: Yes, I do. ★货币  
 A: What kind of **currency** do you want to change?  
 B: Euro, please.  
 A: Would you mind if I ask your nationality?  
 B: French. I'm from France.  
 A: Here is your money. What's your passport number?  
 B: It's 324578.  
 A: Thank you.

- B: 是的。  
 A: 您要换哪种货币?  
 B: 欧元。  
 A: 请问您的国籍?  
 B: 法国, 我是法国人。  
 A: 给您钱。您的护照号码是多少?  
 B: 我的护照号码是 324578。  
 A: 谢谢。

## ● ● ● ● ● ● II Withdrawal in the Counter ● ● ● ● ● ●

### 在柜台取钱



#### Conversation 03



CD 1-1-03

- A: Good afternoon, sir. Nice to meet you.  
 B: Nice to meet you, too.  
 A: Is there anything I can do for you?  
 B: Please help me **withdraw** some money from my **account**. — ★账户 ★取(钱)  
 A: All right. How much, please?  
 B: 3,000 yuan.

- A: 下午好, 先生。见到您很高兴。  
 B: 见到你我也很高兴。  
 A: 有什么事需要我帮忙吗?  
 B: 请帮我从我的账户中取些钱。  
 A: 好的。请问要取多少钱?  
 B: 3 000 元。



#### Conversation 04



CD 1-1-04

- A: Good morning. Can I help you? ★兑现  
 B: Good morning. This is the first time I have traveled in China. Now I'm here to **cash** some money with my credit card. I wonder if you have an **agency** for foreign credit card service. — ★代理  
 A: Yes. Our bank has the agency for VISA, Master, Express, Diners and JCB cards.  
 B: Can I draw some US dollars with my card?  
 A: In Zhejiang Province, only the American Express Credit Card is acceptable. But the others are allowed to draw Renminbi.  
 B: I understand. I'll draw 4,000 RMB yuan then.  
 A: All right. Please show your credit card and passport to me.  
 B: Here you are.  
 A: Wait a minute, please. We'll have to call the

- A: 早上好。要帮忙吗?  
 B: 早上好。我第一次到中国来旅游。我想用信用卡取现, 不知道贵行是否代理外卡业务。  
 A: 是的。我们代理维萨卡、万事达卡、运通卡、大莱卡以及 JCB 卡。  
 B: 我可以用卡取些美元出来吗?  
 A: 在浙江只有运通卡能够取美元, 但其他卡可以取人民币。  
 B: 哦, 我明白了。那我取 4 000 元人民币吧。  
 A: 好的。看一下您的信用卡和护照。  
 B: 给你。  
 A: 请稍等一会儿, 我们还要进行授权。

# Chapter 1

## Client Reception

Authorization Center.

B: No hurry. Just take your time.

A: Now here is 4,000 yuan. Please count it and take back your passport and card.

B: It's correct. Thank you.

A: It's nothing. Hope you'll come again.

B: 没关系,不着急。

A: 给您4 000元人民币。请点一下,并收好您的护照和信用卡。

B: 没错。谢谢。

A: 不用谢。欢迎下次再来。

### III Find Loans Advisor 找贷款顾问



#### Conversation 05



CD 1-1-05

A: I would like to see Miss Liu in the Loans Department.

B: Is it Miss Liu, our Financial Consultant, sir?

A: Yes.

B: May I ask your name, sir?

A: My name is John Smith. I am from BPC Company.

B: Just a moment, please. I'll see if Miss Liu's available.

A: Thank you.

★助理

B: Her assistant says Miss Liu has left the office for some urgent business but will be back in half an hour. Would you care to wait?

★紧急的

A: Yes, I'll wait.

B: Please take a seat, sir. We'll let you know as soon as she is back.

A: 我想见贷款部的刘小姐。

B: 先生,是我们的财务顾问刘小姐吗?

A: 是的。

B: 先生,请问贵姓?

A: 我是BPC公司的约翰·史密斯。

B: 请稍等,我看看刘小姐在不在。

A: 谢谢你。

B: 她的助理说刘小姐因某些紧急事务外出,但是她在半小时内便会回来。你能稍候吗?

A: 好的,我等她吧!

B: 那么,请坐下来等候吧,她一回来我们会立刻通知你。



#### Conversation 06



CD 1-1-06

A: Hello. Excuse me, may I see Mr. Sun?

B: I'm sorry. Mr. Sun is at a meeting.

A: Can I leave a message for him?

★留言

B: Certainly. What's it, please?

A: Please tell him to call this number.

B: Yes, are you from ABC Company?

A: Exactly. I want to apply for a loan on behalf of ABC Company. I talked about it with Mr. Sun last week.

B: Mr. Sun asked me to take care of this matter. I'll handle it next week.

★处理

A: Thank you. See you later.

B: Goodbye and be sure to come again next week.

A: 你好。劳驾,我想见孙先生,行吗?

B: 对不起。孙先生正在开会。

A: 我能留个口信给他吗?

B: 当然可以。是什么口信呢?

A: 请你叫他打这个电话。

B: 好的,您是在ABC公司工作吧?

A: 正是,我要代表ABC公司申请贷款。我上星期和孙先生谈过此事。

B: 孙先生要我负责此事。我下周就办。

A: 谢谢你。再见!

B: 再见,请记住下周再来。

## IV Get Money from ATM

## 在自动柜员机取钱



## Conversation 07

CD 1-1-07

A: How do you use an ATM card, Bill?

B: It's easy, mum. **Insert** your card into the machine here. Then wait a moment. OK. Now you **enter** your PIN. It should have six numbers.

★插入

★输入

A: Oh yes. I've got it written down here. Just a minute.

B: You really shouldn't write it down. You should memorise it. You can change it to a more convenient number if you like.

A: OK. I've entered my PIN. There are several options on the screen. I guess I just choose which service I want, don't I?

B: Yes. Choose the service you need to use. If you choose to withdraw money, the machine will ask you how much you want.

A: I can just enter the amount using the keys, right?

B: That's right. Give the machine a moment to process your request. Then take your money.

A: These machines aren't very difficult to use. In fact, I quite like them. They are much faster than dealing with a bank clerk.

A: 比尔, 你怎么使用自动取款机?

B: 很容易的, 妈妈。您把卡插入到机器里。等一会。然后输入您的密码, 密码应该有6位数。

A: 是的。我已经写在这儿了。等一下。

B: 您不应该写下来, 而应该记住。如果您愿意的话, 可以换成一个更容易记的数字。

A: 好的。我已经输入了密码。屏幕上有几个选择。我想我应该选我想要的服务吧?

B: 是的, 选您需要的服务。如果您选了取钱, 机器会问您取多少钱。

A: 然后我只要用这些键输入我需要的数目, 是吗?

B: 对了。机器要些时间来处理您的要求。然后取出您的钱。

A: 这些机器不难使用。事实上我很喜欢它们。它们比银行的职员快多了。



## Conversation 08

CD 1-1-08

A: Please help me get money from this **automated teller**. —★自动取款机

B: It's easy. First, put your card into the slot. Then press your **secret number**. —★密码

A: OK. I've pressed my secret number.

B: Now push the button "withdraw" and the amount of money you want.

A: Yes...

B: Now take your card out. Now get your

A: 请帮我用自动柜员机取款。

B: 很简单。首先, 把卡放到这个孔里面, 然后按你的密码。

A: 好, 我已经按了密码。

B: 按取款键输入你要的数目。

A: 哦.....

B: 把卡取出来, 拿钱。

# Chapter 1

## Client Reception

money.

A: Thank you.

A: 谢谢。

### Word Service Station 词语加油站



expect	期待	glad	高兴的
welcome	欢迎	enjoy	享受
branch	分支, 部门, 分公司	suitcase	行李
manage	应付	favour	帮助
section	部门	find	找到
wait	等待	lounge	休息室
consult	咨询	explain	解释
fill	填	surname	姓
indication	指示	press	按
button	按钮	card	卡
password	密码	forget	忘记
correct	正确的	confirm	确认
check	查询	withdraw	取款
deposit	存款	remit	汇款
transfer	转账	change	修改
amount	金额	interests	利息



# Unit 2 Giving Answers to Clients 为客户解答

## Key Sentence Patterns 关键句型

- ① Could you tell me the difference between a savings account and a checking account?  
可以告诉我储蓄存款与支票存款的区别吗?
- ② We'd like to know how we open a checking-savings account.  
我们想知道如何开一个支票储蓄账户。
- ③ Do you pay interest on this account?  
这种存款付给利息吗?
- ④ How long is the limitation of time deposit?  
定期存款的时间限制是多久?
- ⑤ You sign your name on the back of the check, mark it "for deposit only".  
您在支票的背面签上名字,并注明“储蓄专用”的字样。
- ⑥ When you deposit your money in the bank, we will give you a checkbook.  
您将钱存进银行,我们会给您一本支票。
- ⑦ You only need to deposit daily expenses in your checking account.  
您只需将日常开支的钱放在支票账户。
- ⑧ Could you tell me something about Peony Credit Card?  
我想咨询一下牡丹卡业务,可以吗?
- ⑨ I want to have a Peony Card of your bank, but I don't know what kind of card is convenient for me.  
我想在贵行办一张牡丹卡,但我不知道哪一种卡对我来说更方便。
- ⑩ What service advantages does Peony Card possess? 牡丹卡有哪些服务优势呢?
- ⑪ Please fill in this change of signature request form and queue up here for service.  
请先填好这张“更改签名”表格,然后在此排队等候服务便可。
- ⑫ We don't open on weekends.  
周末我们不营业。

## Pop Conversations

## 热门话题

### ..... I Help to Find Someone 帮忙找人 .....



#### Conversation 01 CD 1-2-01

- A: Can I help you, sir? ★约会
- B: Yes. I have an appointment with Manager Wang. Could you tell me where I can find him?
- A: Manager Wang is at the Foreign Remittance Section on the second floor. ★部门
- B: Thank you very much.
- A: You are welcome.

- A: 先生,我能为您做些什么吗?
- B: 谢谢。我与王经理有约,请问他在哪里?
- A: 王经理在二楼的外汇部。
- B: 非常感谢。
- A: 不用客气。

# Chapter 1

## Client Reception

### II Assist to Withdraw and Explain

#### Interest on Deposit

#### 协助取款并解释存款利息



#### Conversation 02

CD 1-2-02

A: Good morning, sir! I want to **inquire** the types of deposit. ★询问

B: I am sorry, sir. First, please take a number there. And wait until your number is called.

A: OK.

(A few minutes later)

B: Good morning! May I help you?

A: Yes. I want to open an account, but at first I need to inquire the types of deposit.

B: OK. In our bank, we have time deposit, current deposit, and time or demand **optional** deposit. ★选择的

A: Do they have differences? Would you mind introducing these types above for me in detail?

B: Certainly. A time deposit is a money deposit at a banking institution that cannot be withdrawn for a certain "term" or period of time. When the term is over, it can be withdrawn.

A: How long is the limitation of time deposit?

B: Three months at minimum.

A: Oh, No. These months my family will spend more money on housing and furniture. What about current deposit?

B: For the current deposit, you can draw and deposit money at any time. The time is not limited. Even one yuan is all right.

A: That's great. I choose current deposit. Wait for a moment. I heard of savings deposit account passbook.

B: Yes. You are right. Savings deposit account passbook covers RMB and other currencies to keep easily.

A: Great!

B: In addition, it is connected with Tele-banking service.

A: Can I use it to transfer the cash in my account to other accounts?

B: Yes. Of course.

A: Good. Now I handle it.

B: Please fill in the form and give me your ID card. Finally sign your name on the

A: 早上好, 先生! 我想咨询一下储蓄的类型。

B: 对不起, 先生。您要先在那儿领取号码牌。然后等着我们叫您的号码。

A: 好的。

(几分钟过后)

B: 早上好! 我能为您效劳吗?

A: 是的。我想开个案, 但是之前我需要咨询一下储蓄的类型。

B: 好的。我们银行经办定期存款、活期存款和定活两便存款三种。

A: 它们有什么不同吗? 你能给我详细介绍一下吗?

B: 当然。定期储蓄是有时间限制的, 在所规定的时间内, 不能将钱取出。只有等到期限, 才能取钱。

A: 定期存款的时间限制是多久?

B: 最短三个月。

A: 哦, 这可不行。这几个月我们家会在住房和家具上开销很大。那活期呢?

B: 对于活期储蓄存款, 您可以随时存取, 存期不受限制。起存金额为一元。

A: 太棒了! 我选择活期吧。等等, 我还听说有一种活期一本通。

B: 是的, 确实有。活期一本通集人民币和多种外币于一折, 方便保管。

A: 太好了!

B: 另外, 活期一本通与电话银行服务相通。

A: 那是不是还可以将账户资金与其他账户自由划转呢?

B: 是的。那当然了。

A: 好的。我办理一个。

B: 请填写这张表格, 再把您的身份证给我。最后在横线上签上您的名字。

bottom line.

A: OK. Thank you!



## Conversation 03



CD 1-2-03

A: Good morning, sir. Is there anything I can do for you?

B: Good morning. Please tell me my balance.

A: All right. Your balance is 3,825 RMB.

B: It seems to be a little more than before.

A: That's correct. We credit the **earned** interest to your account. ★挣得的

B: Could you tell me what's the interest rate?

A: Please check the **electronic bulletin board**. There is detailed information on it. ★电子公告板

B: OK. Please withdraw 2,000 yuan from my account.

A: Just a moment, please.

A: 好的。谢谢!

A: 早上好, 先生。有什么事可以帮您的吗?

B: 早上好, 请帮我查一下我的账户余额。

A: 好的。您账上的余额是人民币 3825 元。

B: 好像比以前多一点。

A: 没错, 因为存款利息划入了您的账户。

B: 你能说一下利率是多少吗?

A: 请您查看电子公告板, 上面有详细的利率信息。

B: 好的。请从我的账户上取 2 000 元。

A: 请稍等。

## III Interpret the Interest-bearing

### Account 解释有息账户



## Conversation 04



CD 1-2-04

A: Good morning, sir. What can I do for you?

B: Good morning. I'd like to open a savings account. ★填写

A: That's fine. Please **fill in** this form.

B: Here you are. Could you please tell me whether my account belongs to "interest-bearing account"? — ★有息账户

A: Yes, you can earn interest from your account.

B: How do I get the interest?

A: We will credit the earned interest to your account automatically.

B: I see. Thank you.

A: It's my pleasure.

A: 上午好, 先生。我能为您做些什么吗?

B: 上午好。我想开个储蓄账户。

A: 好的。请您填这张表格。

B: 给你。请问我的账户属于“有息账户”吗?

A: 是的, 您能从这个账户上获得利息。

B: 我如何得到这个利息呢?

A: 我们会自动把利息划入您的账户。

B: 我明白了。谢谢你。

A: 不客气。

## IV Open a Saving Account

### 开立储蓄账户



## Conversation 05



CD 1-2-05

A: Good morning, sir. What can I do for you?

A: 早上好, 先生。我能帮您做些什么?

## Chapter 1

## Client Reception

- B: I'd like to open a savings account.
- A: Is this your first time to open an account at our bank?
- B: Yes.
- A: If so, you're required to complete personal information form. Have you got the your ID card with you?
- B: Yes. Here it is. By the way, is the interest rate high now? ★前者
- A: We have time deposit and current deposit, and the **former** has a higher interest rate. ★结束
- B: I see. I have **finished** filling out this form. Please open a time deposit account for me.
- A: OK.

- B: 我想开个储蓄账户。
- A: 您是第一次在本行开设账户吗?
- B: 是的。
- A: 如果这样, 你需要填写完整的个人信息表。您带身份证了吗?
- B: 带了, 给你。顺便问一句, 现在的利息高吗?
- A: 我们银行有定期存款和活期存款。前者的利息高一些。
- B: 我明白了。表填好了, 请给我开个定期存款账户。
- A: 好。

..... V Inquire about Errors of Account .....  
 查询错账



## Conversation 06

CD 1-2-06

- A: Excuse me, but we have a difference of 958.60 yuan in our account.
- B: Sorry, your account number please?
- A: 86549231. ★数字
- B: Well, the bad **figure** is on a withdrawing record of July 26th: 958.60 yuan.
- A: But we have never withdrawn this sum of money that day. ★通信费用
- B: It's your **communication charge**. We are commissioned to pay it for you.
- A: But don't you think there should be a note to us after the money is paid?
- B: Yes, I think so. It has been put in your notice box in our bank.
- A: Oh, I see. I've taken the job not long. There are many things I'm not familiar with.
- B: It doesn't matter. Please come and ask whenever you have questions.
- A: Thank you.
- B: You are welcome.
- A: 打扰一下。我们账户上出现了 958.60 元的错账。
- B: 对不起, 请问您的账户号?
- A: 86549231。
- B: 嗯, 错账在一张 7 月 26 日取款单上: 958.60 元。
- A: 但我们从没有开过这样一张取款单呀。
- B: 这是通信公司委托我们收取的通信费用。
- A: 但你不觉得应该在收费之后通知我们吗?
- B: 是的, 没错。通知单已放在我们银行里您的通知箱里。
- A: 哦, 我明白了。我才接管这个工作不太长, 对许多情况还不熟悉。
- B: 没关系。无论什么时候, 有问题尽管来问好了。
- A: 谢谢。
- B: 不客气。

